

成衣多功能整理技術的開發

不少行業都需要某些崗位的員工在執行職務時穿着制服，而這些制服亦因應其使用時的工作性質需要，加添一些特別功能，以保障員工健康，避免他們在工作環境中受到污染或傷害。

有這種需要的行業包括負責衛生清潔的員工，在肉類、家禽、魚類等濕貨市場工作的人士，他們的衣物通常都比較容易染上臭味、細菌、污水或動物血液等有害物質，健康也因此受到影響。而且，這些沾染了污漬的工作服亦很難完全清洗乾淨，臭味亦不容易徹底清除。

有見於此，香港紡織及成衣研發中心和香港理工大學合作開發多功能防污、防油、氣味控制的技術應用於服裝製造上。這項多功能技術採用新型抗菌

環保材料，結合納米防水技術及植物香料微膠囊技術，透過浸滲的處理方式，對服裝進行多功能整理。經處理過的衣物，具有高效抗菌、除臭抑臭、易清潔等功能，並且提高了服裝的保護性、安全性和舒適性，使之在弄污後容易清潔處理。

除了透過浸滲方式整理工作服外，研發隊伍還開發配製了多功能味覺控制噴霧劑，只要直接在工作服上噴上整理劑，便可達到除臭抑臭、抗菌、保持芳香等功效。這些多功能整理技術用途廣泛，除了可應用於生產工作服制外，亦可應用於健康護理、家居紡織品等方面。

香港紡織及成衣研發中心
總監(研究及發展)何繼超博士

紡織新技術

香港紡貿統計月報

香港 2012 年 1-8 月紡織品、服裝出口統計									
單位：億港元									
月 份 及 市 場	合計(SITC65,84)			紡織品(SITC65)			服裝(SITC84)		
	整體出口	轉 口	本地產品	整體出口	轉 口	本地產品	整體出口	轉 口	本地產品
8 月	242.09	238.70	3.38	67.71	66.37	1.34	174.38	172.33	2.05
較上年%	-11.1%	-11.0%	-21.2%	-2.2%	-2.3%	5.0%	-14.2%	-13.9%	-32.2%
1-8 月累計	1,699.23	1,674.91	24.31	549.40	539.60	9.80	1,149.83	1,135.32	14.51
較上年%	-8.6%	-8.5%	-19.6%	-9.3%	-9.3%	-9.6%	-8.3%	-8.1%	-25.2%
其中三大市場 (1-8 月累計佔出口總額 71.5%)：									
內 地	428.33	414.64	13.69	366.03	359.91	6.12	62.30	54.73	7.57
較上年%	-10.0%	-10.0%	-8.6%	-12.1%	-12.2%	-9.5%	4.9%	6.9%	-7.9%
歐盟 27 國	362.00	360.85	1.16	9.20	8.76	0.45	352.80	352.09	0.71
較上年%	-18.1%	-18.0%	-36.9%	-7.0%	-8.1%	22.4%	-18.3%	-18.2%	-51.7%
美 國	423.82	421.06	2.76	9.35	9.23	0.11	414.47	411.83	2.64
較上年%	-3.2%	-2.8%	-37.0%	-0.9%	-0.5%	-25.2%	-3.2%	-2.9%	-37.5%

資料來源：香港政府統計處 (香港紡織商會整理)

八月出口跌逾一成

據香港政府統計處資料顯示，紡織品服裝八月出口 242.09 億港元，較去年同期跌 11.1%，是去 11 月以來連續第十個月下跌，且跌幅擴大至超過一成。

一至八月累計出口 1699.23 億港元較去年同期減 8.6%，其中紡織品 549.40 億港元減 9.3%，服裝 1149.83 億港元減 8.3%。

佔出口逾七成的三大市場全線下跌，跌幅超過七月。其中歐盟 27 國跌近兩成，內地和美國分別下跌 10% 與 3.2% (詳見附表)。

業界人士稱，由於港商的效率及服務素質較好，市場如有急單，香港相對較其他地區有利。不過，一般急單單量有限，對整體出口幫助不大，全年出口減縮已成定局。

香港紡織商會 曉 輝

香港紡織及成衣研發中心舉辦先進毛衣生產技術研討會

9 月 27 日，由香港紡織及成衣研發中心 (HKRITA) 及毛織創新及設計協會 (KIDS) 主辦「2012 技術研討會 III：先進毛衣生產」在理工大學舉行，與會者眾多，座無虛席。

研討會共邀請了五名講者，由京珀有限公司董事陳銘先生演講「中國毛織製造業的未來」、國際羊毛局教育及培訓高級經理胡奉偉先生演講「美麗諾羊毛針織品的創新技術」、島精機(香港)有限公司銷售經理蘇嘉榮先生演講「製造樣辦新思維及數碼印花在毛衫的發展」、ASP Creation Limited 行政總裁黃輝先生演講「不可抗拒的毛衣開發新趨勢」，以及松谷 (惠州) 機械有限公司技術支援部經理高平生先生分享「創新的編織結構」。

陳銘先生演講中表示，內地生產成本不斷攀升，部分企業正考慮遷至其他生產成本較低的地區，留在內地的則必須改變以往的經營模式，提升企業競爭力。他指出，目前，內地擁有熟練的工人、最大的原材料供應、完整供應鏈以及龐大市場，這優勢仍是其他地區難以取代的，中國製造及漸受矚目的東盟製造可進行良好的分工，香港應鞏固作為採購中心的地位，並打造中國毛織高端製造基地。

胡奉偉先生介紹美麗諾羊毛的特性，解釋如何發揮吸濕排汗、防 UV、香薰等功效，以及可機洗、易整燙、快乾及不褪色等易於打理的好處。

蘇嘉榮先生指出傳統的樣本製作需時較久，新的方法是利用已搜集的設計資料在電腦軟件上製作虛擬的樣本，再以郵件傳輸給客戶。同時介紹了島精機 (香港) 有限公司開發的新指針及數碼印花技術。

黃輝先生從毛衣製造的進化過程，電腦技術的發展以及機械的更新等方面如何引導毛衣生產的新趨勢作介紹。他指出，今日做不到的未來的技術可以做到，創新是未來行業競爭中非常重要的一環。

最後高平生先生講解了數種創新的毛衣編織方法，並帶來一些織片與聽眾分享。他期許全行參與，開發更多創新的編織工藝。

香港紡織商會 曉 輝



香港紡織及成衣研發中心董事、毛織創新及設計協會主席梁嘉彥 (左) 向演講嘉賓致送紀念品

10 月初棉紗價格行情

單位：美元/400 磅

品 種	巴 基 斯 坦		印 度		印 尼		中 國	
	價格	比上月	價格	比上月	價格	比上月	價格	比上月
10 支/1 普梳	530	-0.9%	550	-0.9%	560	-1.8%	625	+0.8%
20 支/1 普梳	545	-0.9%	560	-1.8%	570	-1.7%	640	+1.6%
20 支/1 精梳	610	0%	630	-1.7%	620	-1.6%	650	+1.6%
32 支/1 普梳	640	+0.8%	650	0%	630	-1.6%	675	+0.7%
32 支/1 精梳	685	-0.7%	695	-0.7%	690	-1.4%	715	+0.7%
40 支/1 普梳	745	+0.7%	740	0%	730	-1.4%	760	+1.3%
40 支/1 精梳	760	0%	755	-0.7%	740	-1.3%	770	+1.3%

註：建南行有限公司提供

室內運動服需求上升「浩沙」前景看俏

運動用品企業面對市場劇烈競爭，以及產能過剩等問題，上半年盈利普遍錄得倒退；不過，專注於室內專業運動服飾市場的浩沙國際 (02200)，業績卻不跌反升。截至今年 6 月底止，中期盈利 1.47 億元人民幣，按年上升 17.3%，營業額則升 22.1% 至 3.69 億元人民幣。

浩沙各產品之間具有季節互補性，保障店舖全年銷售免受季節性因素所影響。上半年水運動、健身瑜伽及運動內衣營業額分別增長 14.9%、15.9% 及 65.2%，分別佔總營業額的 42.6%、24.5% 及 30.7%。由於產品結構優化及定位傾向於高端市場，期內水運動產品的售價提高了近八成，直接帶動業務表現。

有別於一般走大眾化路線的品牌，浩沙在成立之初，已專注於省會以上城市的中高端市場開發，在一線城市建立了強大的市場覆蓋，同時為二、三線市場的快速擴張奠定了良好基礎。集團目前在全國擁有 32 家分銷商及 1302 家零售終端網點，其中逾 70% 分布在省會級以上城市。

浩沙對準專業化的運動服飾市場，因此有較強的訂價能力，享有更大的利潤空間；再者，其產品將專業性、功能性與時尚性進行了完善融合，形成了獨特的品牌定位。另外，浩沙致力加大高端產品的比例，令利潤率保持穩定。

隨着國家城市化進程加快，进一步提高人民生活水準，及增強消費者健康意識，因而提高專業服飾需求，同時為室內運動品牌帶來巨大的發展機遇。浩沙正擴大研發團隊，早前斥資 900 萬元人民幣於北京興建研發中心，以提升產品功能研發。集團產品的競爭對手不多，而且業務發展迅速，前景看俏，加上股價走勢向好，中短線均具上升空間。建議可候低約 2.38 元買入，目標價 2.75 元，止蝕 2.15 元。

康宏證券及資產管理董事
黃敬碩



紡股述評

海外市場不明朗 買家風險要留意

貿發局第三季研究報告，把今年香港出口增長預測由第二季的+1%下調至-1%。海外市場前景不明朗，令香港貨物或服務業出口商放帳予海外買家或客戶時，在付貨前後未能收回款項的風險倍增。事實上，出口商在與海外買家進行交易時，必須充分了解買家的信用狀況，妥善管理放帳風險。

信保局自去年 12 月開始，向所有本港出口商提供

三個免費買家信用評估及放帳風險諮詢。該措施有助出口業界完善放帳策略，盡量避免或減輕不必要的損失。出口商可登入信保局網站 (www.hkeic.com) 填妥表格遞交有關資料，或以電話 (2732 9988) 和電郵 (info@hkeic.com) 方式與信保局聯繫，而信保局保戶則可繼續透過現有保單享用免費買家信用評估服務。

信保局供稿

香港國際秋季成衣及時裝材料展成功舉辦

由法蘭克福展覽 (香港) 有限公司主辦的「香港國際秋季成衣及時裝材料展」，本月 3 日至 5 日在香港會議中心舉行，向買家展示流行時尚、功能性、環保的紡織面料及輔料，同時舉辦時裝表演及多場研討會，探討潮流趨勢和提供市場資訊。

研討會分為兩個主題。「設計與潮流趨勢」研討會除關注 2013/14 秋冬時裝潮流走向，也着重時

裝材料的可持續發展。另一關於「市場資訊及認證」研討會中，簡介全球有機紡織品標準認證 (GOTS)、亞洲紡織及鞋履業的變更、非洲面料及服裝企業的發展情況等資訊。展會期間還舉行了「編織夢霓裳」時裝表演，香港多位著名時裝設計師分別展出其品牌系列。

香港紡織商會 曉 輝

助內地製衣廠升級轉型闖新天

專訪意創設計有限公司創作總監楊綺蓮



香港人以靈活變通見稱，做事講求創意，當中設計師更是擅發掘新意念，為

大眾設計「得心應手」的物品，為人類未來「設計」更美好的生活。然則隨着歐美經濟不景氣，加上香港地域等各種優勢逐漸消失，海外買家直接「跨過」香港進入內地採購，令各行各業市場逐漸被蠶食，尤以時裝行業為甚。大部分本地時裝設計師，空有一身本領，但仍抱着「只肯外出，不肯入內」的心態，不願「開發」被世界各地重視的內地市場，結果導致本身事業或行業不能寸進之餘，更被鄰近地區超越，幸好部分具前瞻性的時裝設計師認識到自困一隅之地所產生的危機而強自不息，當中包括意創設計有限公司創作總監楊綺蓮 (Eliza Yeung)，毅然放下任職十多年的工作自行創業，協助內地製衣廠升級轉型，闖出另一遍天地。

「內地的工廠面對大圍經濟的轉變，以及內地消費者對品質要求的提高，訂單越來越少，他們都認識到升級轉型的需要和逼切性，極希望與有創意和見識的香港時裝設計師合作，藉以提高他們的產品質量，以至建立品牌。」楊綺蓮一針見血地道出現時內地製衣工廠由 OEM 升級到 OBM 所面對的困難和需要。

畢業於明愛白英奇設計學系，繼而在香港理工大學及英國哈德斯菲爾德大學深造，分別取得設計碩士及時裝媒體及設計學士學位，多年來為多個國際知名時裝品牌 (法國 Think Pink、Chevignon、美國 Wagner Bro) 擔任時裝設計工作的 Eliza 進一步說明，雖然內地的時裝設計行業相對落後，令香港設計師存在一定的優勢，但每一個地方都有自己的文化，建議準軍進軍內地市場的同時，應抱着不怕「蝕底」的精神，最終都可以得到回報。

Eliza 舉自身例指出，其公司於去年成立，曾協助內地一間製衣工廠升級轉型發展品牌，但由於對方資金有限，故主力在淘寶開發網上生意，在這一年間，她雖然是義務工作，沒有收入，但令她結交到一批可以協助內地廠商提升品牌，令他們邁向國際化的團隊，建立龐大的人脈關係，助她日後擴展內地市場更事半功倍。

現時，Eliza 除一邊創作自家品牌外，亦致力為不同品牌擔任設計顧問及設計團隊培訓工作。她指出，其實香港的設計是一項強項，但支援不足，在資金高昂等情況下，大部分的同行都不敢自行創業，她建議當局像日本和韓國那樣，建造一個地方給設計師免費使用：「[如果] 可以不用交租，我相信各樣東西發揮得更大，也可以令更多設計師走出來去創業。」

溫寶生



牌是為令內地廠商的另提一國際升工作

設計師專訪

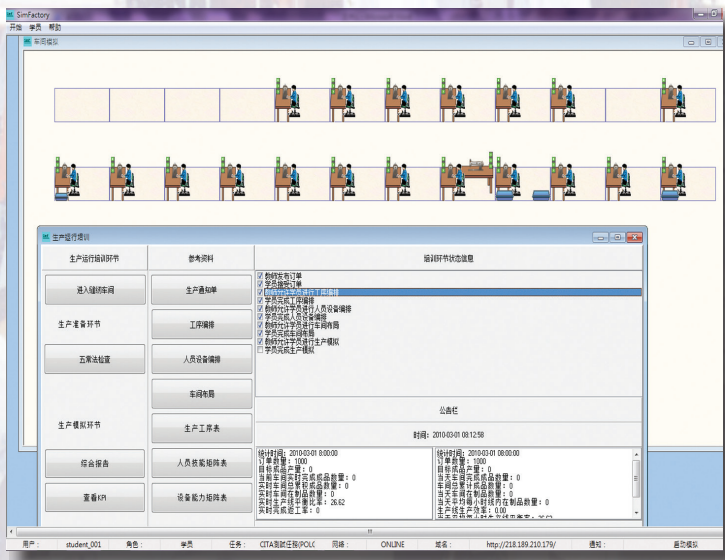
SimFactory 成衣生產線管理輔導系統

香港紡織及成衣研發中心最新研發一套成衣生產線管理輔導系統，讓車間組長運用「工業工程」、「精益生產概念」等管理技巧，透過虛擬的生產線，並配合兩天的培訓課程，讓他們體現生產計劃及控制的過程：

• 更加了解生產線上的各種變數，從而提升生產計劃及控制的能力；

• 更能掌握生產資訊流程，從而充份運用有限的人力及機械資源；

• 提升生產管理的知識水平，從而縮短學習時間及省減相關成本。



如需進一步資料，請與我們聯絡：

香港紡織及成衣研發中心
地址：香港九龍香港理工大學
陳鮑雪瑩樓 R906-08 室
電話：(852) 2627 0180
傳真：(852) 2364 2727
電郵：info@hkrita.com
網址：www.hkrita.com

製衣業訓練局
地址：香港九龍灣大業街 63 號
電話：(852) 2263 6347
傳真：(852) 2795 0452
電郵：moonlam@cita.org.hk
網址：www.cita.org.hk

THE HONG KONG 香港紡織及成衣研發中心
HKRITA RESEARCH INSTITUTE OF TEXTILES AND APPAREL

製衣業訓練局
CLOTHING INDUSTRY TRAINING AUTHORITY